

Cornelius Gazette

THE OFFICIAL NEWSLETTER OF OREGON'S FAMILY TOWN **JULY 2017**

Johnny Limbo & The Lugnuts Concert

The 2017 summer events will start off with the first **free Concert In The Park:** Portland's own nostalgic band



July 23rd at 6:00 p.m. Located at Harleman Park, 795 S. Heather St. Let's get together for good music, dancing, relaxing, and good entertainment!

Cornelius Booster Club will be selling hotdogs, chips & drinks.

laws. There will be active illegal fireworks patrols by the Cornelius Police and Fire Departments. Please enjoy your fireworks legally and safely. There are safety risks that can be avoided by following a few safety rules:

- Have a garden hose and bucket of water ready when lighting fireworks.
- Never use fireworks on grass or near brush and trees, and stay at least 20 feet away from fences and buildings.
- Only an adult should light the fireworks, and this adult should be sober and able to pay attention at all times.
- If a firework doesn't go off after you light it, stay away and do not attempt to re-light it. Dud fireworks can be very unpredictable, stay away for at least an hour until the firework has cooled down, and then soak it in the bucket of water.
- Once your firework show is over, wait one hour, and soak the firework overnight in a bucket of water that is kept well away from the home. Never throw the fireworks away until they have been soaked to ensure they will not re-ignite.

2017 Water Quality Report

The 2017 Water Quality Report is now available for viewing on-line at: www.ci.cornelius.or.us or you may pick up a paper copy at City Hall, 1355 N. Barlow St., or Public Works, 1300 Kodiak Circle, Cornelius, OR 97113.

Avoid Car Prowlers

In the past few weeks we have experienced an increase in calls for service regarding thefts from vehicles. Often this type of activity is truly a crime of opportunity and a few small and simple changes can help reduce the likelihood of a car break-in. Please remember to lock your doors, completely close windows and sunroofs as well as to remove any valuable items from view. Often a car prowler will quickly try a door handle or take a peek through a window to look for an easy target. As always - if you see something, say something. Report any suspicious activity or persons to dispatch. Hear Deputy Cage offer a few quick and simple steps to avoid having valuables stolen from your vehicle:



<https://youtu.be/fD5TN74De74>



Celebrate Our Independence Day Legally & Safely This 4th of July

Cornelius' Firefighters and Police Officers want you to enjoy 4th of July safely. Basically, Oregon's law says that fireworks that fly, explode, or travel more than six feet on the ground or twelve inches in the air, are illegal in Oregon. You can start with only purchasing your fireworks from a local vendor, as all of the fireworks retail sites in Cornelius have been licensed and inspected to ensure that the fireworks they sell are legal in Oregon. If fireworks are purchased in Washington, or on an Indian Reservation, they are likely not legal to use in Oregon, getting caught with illegal fireworks means that they will be taken from you, and you could receive a citation for violating Oregon's fireworks



4th of July Celebration

The Western Washington County Firefighter's Association will have a fireworks show to celebrate our nation's birthday and independence. This will be held on Tuesday, July 4th at Tom McCall Upper Elementary School in Forest Grove, from 6:00 p.m. to 10:00 p.m.

FOR INFORMATION ABOUT THE CITY AND ITS SERVICES, GO TO WWW.CI.CORNELIUS.OR.US OR CALL 503-357-9112

Like us on Facebook WWW.FACEBOOK.COM/CITYOFCORNELIUS

Utility Rates - Effective July 1, 2017

The Cornelius City Council recently adopted changes in the monthly rates for utility services. The rates are based on a utility rate study, as well as increases made by Clean Water Services (CWS) for their sanitary sewer and surface water rates. The CWS base fee for sanitary sewer is increasing \$0.82 per EDU, the City base fee for sanitary sewer is increasing \$0.23 per EDU and the sanitary sewer usage fee is increasing by \$0.07/1000 gallons. The CWS base fee for surface water is increasing \$0.50 per ESU. There is no proposed increase to the City base fee for surface water or to the Water or General Service fee. Please refer to the new rate schedule below. These new rates become effective July 1, 2017.

For more information about the rates please refer to the back of your utility bill or contact utility billing at 503-357-9112.

WATER RATES:

Meter Size	Single Family Residential (Base Charge)	Multi Family Residential (Base Charge)	Commercial (Base Charge)
5/8"	25.85	25.80	29.72
3/4"	36.84	36.74	42.63
1"	58.81	58.61	68.45
1 1/2"	113.70	113.36	133.02
2"	179.60	179.04	210.51
3"	355.30	354.20	417.14
4"	552.96	551.25	649.59
6"	1102.04	1098.63	1295.28

Volume Charges (per 1,000 gallons)

	Block 1	Block 2	Block 3
	0 - 6,000 gallons	6,000-12,000 gallons	>12,000 gallons
Single Family Residential	3.55	5.16	7.60
Multi Family Residential	3.55	3.55	3.55
Commercial	3.70	3.70	3.70

NOTES:

Combination meters are billed the base fee for the largest meter size.

Senior Citizens receive a per month discount on the base rate (discount set by resolution)

Outside City customers are billed a commercial base charge and residential usage

Hydrant meter usage is billed at the commercial rate

Senior citizens, age 65 and older, are eligible for a \$5 monthly discount on the "water" portion of their utility bill. Contact City Hall for more information at 503-357-9112.

SANITARY SEWER RATES

1 UNIT – CWS Base Fee*	\$28.27
1 UNIT – Cornelius Base Fee*	\$7.79
Usage Fee**	\$2.51/1000 gals
*Base Fee is multiplied by the number of equivalent dwelling units (EDU) billing units on account	
**Usage Fee is based on Winter Water Consumption	
**Carwashes billed for actual water consumption month to month	

GENERAL SERVICES FEE

Service	Residential (Base Charge)	Commercial (Base Charge)
General Services Fee	9.00 per EDU	27.00 per EDU

SURFACE WATER RATES

1 UNIT – CWS Base Fee*	\$8.25
1 UNIT – Cornelius Base Fee*	\$5.40
*Base Fee is multiplied by the number of equivalent service (ESU) billing units on account	

City of Cornelius
1355 N Barlow Street
503-357-9112
www.ci.cornelius.or.us



Gaceta de Cornelius

EL BOLETÍN OFICIAL DE LA CIUDAD DE CORNELIUS JULIO 2017

Johnny Limbo & The Lugnuts Concert

Los eventos del verano del 2017 empezaran con el primer Concierto en el Parque *gratis*: la banda nostálgica propia de Portland.



Johnny Limbo & The Lugnuts

El 23 de julio, empezando a 6:00 p.m. En el parque Harleman, 795 S. Heather St. ¡Juntémonos a escuchar buena música, bailar, relajarnos, y gozar de buena diversión!

El Club de Cornelius Booster estará vendiendo salchichas, papitas y refrescos.

Celebre Nuestro Día de la Independencia Legalmente y con Seguridad el 4 de Julio

Los bomberos y policías de Cornelius quieren que ustedes gocen el 4 de Julio llenos de seguridad. Básicamente, la ley de Oregon dice que los fuegos artificiales que vuelan, explotan, o viajan más de seis metros del suelo o 12 pulgadas en el aire, son ilegales en Oregon. Usted puede comenzar con la compra de sus fuegos artificiales con algun vendedor local, ya que todos los sitios de venta de fuegos artificiales en Cornelius han sido autorizados y son legales en Oregon. Si usted compra los fuegos artificiales en el estado de Washington, o en alguna Reservación de Nativos Americanos, lo más probable es que **NO** sean legales para usarlos en el estado de Oregon, y si lo encuentran con fuegos artificiales ilegales entonces se los quitarán, y usted podría recibir un citatorio por la violación de las leyes de fuegos artificiales en Oregon. Habrá patrullas por parte de los Bomberos y Policías de Cornelius vigilando que no haya fuegos artificiales ilegales. Por favor goce de sus fuegos artificiales le-

galmente y con seguridad. Existen riesgos contra la seguridad que pueden evitarse siguiendo algunas reglas de seguridad:

- Tenga a la mano una manguera y una cubeta de agua listas al encender sus fuegos artificiales.
- Nunca use fuegos artificiales en el pasto o cerca de arbustos y árboles, y manténgase por lo menos a 20 metros de distancia de las cercas y de los edificios.
- Solamente los adultos deberían encender los fuegos artificiales, y dichos adultos deberían estar sobrios y ser capaces de estar atentos todo el tiempo.
- Si un fuego artificial no funciona después de encenderlo, manténgase lejos y no trate de volverlo a encender. Los fuegos artificiales que ya no sirven podrían ser muy impredecibles; manténgalos lejos por lo menos durante una hora hasta que se haya enfriado el fuego artificial, y luego empápelos de agua en la cubeta.
- Una vez que termine con su show, espere una hora, y luego ponga todos los fuegos artificiales durante toda la noche en una cubeta de agua que deberá colocarse muy lejos de la casa. Nunca tire los fuegos artificiales así nada más, espere que hayan sido totalmente empapados en agua para asegurarse de que no se vuelvan a encender.



Celebración del 4 de Julio

La Asociación de Bomberos del Lado Oeste del Condado de Washington ofrecerá un espectáculo de fuegos artificiales y cohetes para celebrar el cumpleaños y la independencia de nuestro país. Se llevará a cabo el martes, 4 de julio en la Escuela Tom McCall en Forest Grove empezando desde las 6:00 de la tarde hasta las 10:00 de la noche.

Reporte Sobre Calidad del Agua 2017

El Reporte Sobre Calidad del Agua 2017 ahora está disponible en línea visitando: www.ci.cornelius.or.us o usted puede recoger una copia en El ayuntamiento 1355 N. Barlow St., o Desarrollo Comunitario, 1300 Kodiak Circle, Cornelius, OR 97113.

Evitar Los Robos de Vehículos

Durante las últimas semanas hemos experimentado un aumento en las llamadas de servicio relacionadas con robos de vehículos. Con frecuencia, este tipo de actividad es realmente un crimen de oportunidad y algunos cambios pequeños y sencillos podrían ayudar a reducir la probabilidad del robo de su vehículo. Por favor recuerde cerrar con llave las puertas, completamente cierre las ventanas y techos solares, al igual que quite de la vista cualquier objeto valioso. Con frecuencia los asaltantes de coches probarán rápidamente alguna manija de las puertas o echarán un vistazo por las ventanas para buscar un robo fácil. Como siempre – si usted ve algo sospechoso, llame a la policía y notifique cualquier actividad o persona sospechosa.



Escuche (en inglés) al Policía Cage ofrecer algunos pasos sencillos y rápidos para evitar que le roben objetos de valor de su vehículo:

<https://youtu.be/fD5TN74De74>



PARA INFORMACIÓN SOBRE LA CIUDAD Y SUS SERVICIOS, VISITE WWW.CI.CORNELIUS.OR.US O LLAME: 503-357-9112

Visítenos en Facebook www.Facebook.com/cityofcornelius

Tarifas de Servicios Públicos – Efectivo 01 de julio de 2017

El Concilio de la Ciudad de Cornelius recientemente adoptó algunos cambios en las tarifas mensuales por los servicios públicos. Las tarifas están basadas en un estudio revisado de las tarifas para los servicios públicos, así como también los aumentos hechos por la agencia de Servicios de Agua Limpia (CWS, siglas en inglés) por sus tarifas de agua de drenaje y de superficie sanitarias. Se proponen la tarifa base CWS para alcantarillado sanitario está aumentando \$ 1.05 por EDU y la tarifa de uso de alcantarillado sanitario está aumentando en \$ 0.07/1,000 galones. La tarifa base CWS para las aguas superficiales está aumentando \$ 0.50 por ESU. No hay ninguna propuesta de aumento a la tarifa base de la ciudad de las aguas superficiales o de la tarifa de servicios generales. Por favor consulte la nueva gráfica de tarifas que se encuentra abajo. Estas nuevas tarifas se comenzarán a aplicar el 1 de julio, 2017.

Para mayor información sobre estas tarifas por favor consulte el reverso de su factura de servicios públicos o póngase en contacto con los encargados de la facturación llamando al teléfono 503-357-9112.

NUEVOS COBROS DEL AGUA:

Tamaño del Medidor	Residencia de Una Familia (Cobro Básico)	Multifamiliar Residencial (Cobro Básico)	Comercial (Cobro Básico)
5/8"	25.85	25.80	29.72
3/4"	36.84	36.74	42.63
1"	58.81	58.61	68.45
1 1/2"	113.70	113.36	133.02
2"	179.60	179.04	210.51
3"	355.30	354.20	417.14
4"	552.96	551.25	649.59
6"	1102.04	1098.63	1295.28

Recargos por Volumen (por 1,000 galones)

	Bloque 1 (0-6,000 galones)	Bloque 2 (6,000-12,000 galones)	Bloque 3 (>12,000 galones)
Residencia de Una Familia	3.55	5.16	7.60
Multifamiliar Residencial	3.55	3.55	3.55
Comercial	3.70	3.70	3.70

NOTAS:

Medidores combinados se cobran la tarifa base para el medidor más grande .

Personas de la Tercera Edad recibirán descuento mensual en la tarifa base (descuento establecido por la resolución)

Clientes fuera de la Ciudad se facturara la tarifa base comercial y uso residencial

Medidor de hidrante (boda de aguas) se facturara a la tarifa comercial

NUEVOS COBROS DEL DRENAJE:

1 UNIDAD – CWS Cuota Básica*	\$28.27
1 UNIDAD – Cornelius Cuota Básica*	\$7.79
Cuota de uso**	\$2.51/1000 galones
*La Cuota Básica se multiplica por el numero de unidades EDU facturadas en su cuenta	
**La Cuota de uso se basa en el Consumo de Agua durante el Invierno	
**Los lavados de autos se facturan conforme al consume actual del agua cada mes.	

Las Personas de la Tercera Edad, de 65 años y mayores, son elegibles para mensualmente recibir \$5 dólares de descuento en la porción del “agua” en su facture de servicios públicos. Póngase en contacto con las Oficinas de la Ciudad llamando al 503-357-9112 y pida más información.

COBROS DE OTROS SERVICIOS

Servicio	Residencial (Cobro Básico)	Comercial (Cobro Básico)
Cuota por Servicios Generales	9.00 por EDU	27.00 por EDU

NUEVOS COBROS DEL DRENAJE DE AGUAS PLUVIALES

1 UNIDAD – CWS Cuota Básica*	\$8.25
1 UNIDAD – Cornelius Cuota Básica*	\$5.40
*La Cuota Básica se multiplica por el número de unidades ESU facturadas a su cuenta.	



Ciudad de Cornelius
1355 N Barlow Street
503-357-9112
www.ci.cornelius.or.us